

## **Declaration and Power of Attorney for Patent Application**

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration 日本語宣言書

es hich
N
of d
o
)

## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)–(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2002-251956(Pat.	Appln.) Japan	29/August/2002	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
2002-251984(Pat.	Appln.) Japan	29/August/2002	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
私は、ここに、下記のい	かなる米国仮特許出願についても、その米	I hereby claim the benefit under Title 3	-,
国法典第35編119条(e)	項の利益を主張する。	119(e) of any United States provisional	
(Application No.)	(Filing Date)	4.4.	ing Date)
(出願番号)	(出願日)		出願日)
35編第120条に基づく PCT国際出願についても 張する。また、本出願の各4 編第112条第1段に規定 「国際出願に開示されてい 日と本国内出願日またはP た情報で、連邦規則法典第	なる米国出願についても、その米国法典第 刊益を主張し、又米国を指定するいかなる 、その同第365条(c)に基づく利益を主 寺許請求の範囲の主題が、米国法典第35 された態様で、先行する米国出願又はPC ない場合においては、その先行出願の出願 CT国際出願日との間の期間中に入手され 37編規則1.56に定義された特許性に 別示義務があることを承認する。	I hereby claim the benefit under Title 3 120 of any United States application(s), International application designating the and, insofar as the subject matter of eac application is not disclosed in the prior Linternational application in the manner p of Title 35, United States Code Section to disclose information which is materia. Title 37, Code of Federal Regulations available between the filing date of the p national or PCT International filing date of	or 365(c) of any PCT United States, listed below sh of the claims of this Inited States or PCT rovided by the first paragraph 112, I acknowledge the duty al to patentability as defined in 5, Section 1.56 which became rior application and the
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandone	
(出額番号)	(出願日)	(現况 : 特許許可、係属中、放到	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandone	
(出願番号)	(出願日)	(現況 : 特許許可、係属中、放理	
且つ情報と信ずることに基を宣言し、さらに、故意に 第18編第1001条に基 により処罰され、またその、 たはそれに対して発行され	以自身の知識に保わる陳述が真実であり、 づく陳述が、真実であると信じられること 監偽の陳述などを行った場合は、米国法典 づき、罰金または拘禁、若しくはその両方 ような故意による虚偽の陳述は、本出願ま るいかなる特許も、その有効性に問題が生 述が行われたことを、ここに宣言する。	I hereby declare that all statements mac knowledge are true and that all statemer and belief are believed to be true; and were made with the knowledge that willf like so made are punishable by fine of Section 1001 of Title 18 of the United S willful false statements may jeopardize to or any patent issued thereon.	nts made on information further that these statements uf false statements and the r imprisonment, or both, under tates Code and that such

## **Japanese Language Declaration**

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する こと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Michael J. Schmidt, Reg. No. 34,007 H. Keith Miller, Reg. No. 22,484

書類送付先

Send Correspondence to:

Michael J. Schmidt, Esq. H. Keith Miller, Esq.

Harness, Dickey & Pierce, P.L.C.

P.O. Box 828 Bloomfield Hills, MI 48303

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Michael J. Schmidt, Esq. H. Keith Miller, Esq. (248) 641-1600

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor
		Kouji Yamada
発明者の署名	日付	Inventor's signature  Kouji Yamada  September 16, 2003
住所		Residence Okazaki-city, Aichi-pref., Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address c/o DENSO CORPORATION, 1-1 SHOWA-CHO
		KARIYA-CITY AICHI-PREF. 448-8661 JAPAN
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any Tomoyuki Hatano
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature September 16, Jonoyuki / Hatano 2003
住所		Residence / Nagoya-city, Aichi-pref., Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address c/o DENSO CORPORATION, 1-1 SHOWA-CHO
		KARIYA-CITY, AICHI-PREF. 448-8661 JAPAN

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を すること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of third joint inventor, if any Susumu Miyakawa
第三共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature September 16, Susumu Miyakawa 2003
住所		Residence Anjyo-city, Aichi-pref., Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address  C/O DENSO CORPORATION, 1-1 SHOWA-CHO
		KARIYA-CITY AICHI-PREF. 448-8661 JAPAN
第四共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of fourth joint inventor, if any Hiromi Takagi
第四共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature  September 16, 2003
住所	•	Residence Nagoya-city, Aichi-pref., Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address  c/o DENSO CORPORATION, 1-1 SHOWA-CHO
		KARIYA-CITY AICHI-PREF. 448-8661 JAPAN
第五共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of fifth joint inventor, if any Hiroshi Horikawa
第五共同発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature Date  September 16,  2003
住所		Residence Shizuoka-shi, Shizuoka, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address 286-7-405, Shimizuokitsuhoncho,
		Shizuoka-shi, Shizuoka 424-0205, Japan

(第六以下の共同発明者についても同様に記載し、署名を すること) (Supply similar information and signature for sixth and subsequent joint inventors.)

第六共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of sixth joint inventor, if any Akio Hashimoto	
第六共同発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Sept	cember 16, 2003
住所		Residence Numazu-shi, Shizuoka, Japan	
国籍		Citizenship Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address 113, Shimogawara, Numazu-shi,	
		Shizuoka-410-0841, Japan	
第七共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of seventh joint inventor, if any	
第七共同発明者の署名	日付	Seventh inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍 ·		Citizenship	
郵便の宛先		Post Office Address	
第八共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of eighth joint inventor, if any	
第八共同発明者の署名	日付	Eighth inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post Office Address	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·